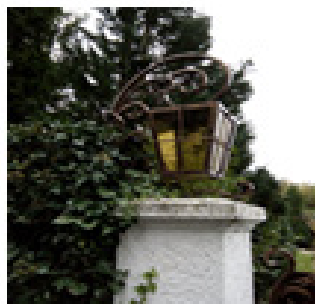




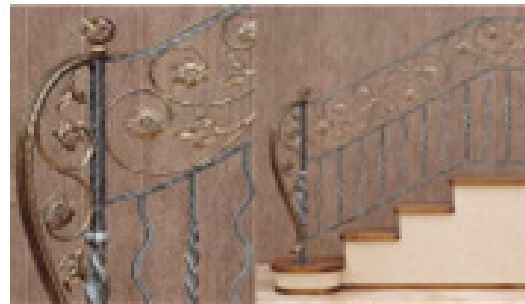
Atelier de fer-forgé - Serrurerie - Réparations diverses



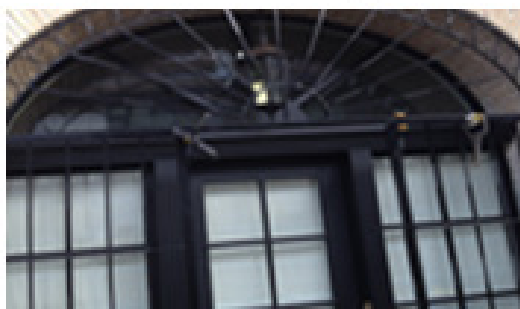
Portail en fer-forgé



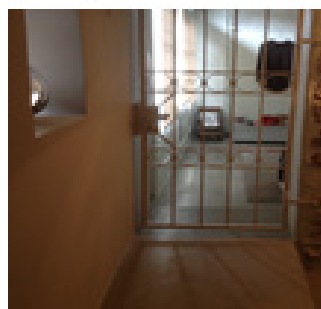
Lampe en fer-forgé



Rampe d'escalier



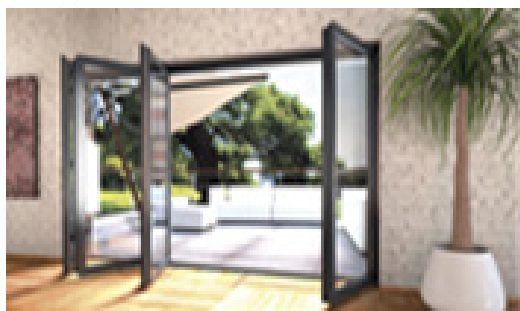
Grille de sécurité fer-forgé



Grille de sécurité en fer-forgé



Véranda en fer-forgé



Porte accordéon en aluminium



Coffre-fort pour armes à feu



Véranda en aluminium



Dépannage urgent

www.abcforgeron.ch

022 341 45 00

Ferronnerie d'art

fer forgé - construction métallique - portail
clôture - grille de fenêtre - etc.

Serrurerie

serrurerie générale - serrure de sécurité
barre transversale - porte blindée - etc.

Vitrerie

fenêtres - portes - volets - protection solaire - etc.

Ménisierie aluminium

véranda - pergola - fermeture balcon etc.

M. KOCHER
ABC Forgeron Sàrl

fax 022 341 45 05
abc@abcforgeron.ch

Atelier et Exposition
route d'Ornex 18 - 1239 Collex-Bossy (GE)

18^e Assemblée ordinaire des Délégués de l'ASGT

Le samedi 19 mars 2022 – Commune du Grand-Saconnex et organisée par la Société des Amis du Mannequin et la Société Servir Police.

Contenu du rapport annuel 2021 de l'ASGT

Billet du Président	4
Procès-verbal de la 17 ^e Assemblée ordinaire des Délégués de l'ASGT	5
Comité et Bureau ASGT 2021	15
Président et membres d'honneur	16
Médailles de mérite FST	16
Les sociétés de l'ASGT pour l'année 2021	17
In Memoriam	18
Podiums suisses	19
Rapport Fusil 300m	20
Rapport Matcheurs	24
Rapport des maîtrises	27
Rapport des Jeunes Tireurs	28
Rapport Carabine 50m	33
Rapport des cartes-primés	35
Rapport Fusil 10m	36
Rapport Pistolet 50m	37
Rapport Pistolet 25m	39
Rapport Pistolet 10m	43
Rapport Tir fédéral en campagne	44

***Nous remercions chaleureusement
tous nos annonceurs
figurant dans le présent rapport
et les recommandons vivement
à nos tireurs sportifs***

Le présent rapport a été établi par l'adjoint Secrétaire de l'ASGT avec l'appui des responsables de discipline, en février 2022

Billet du Président



L'année passée à la même époque, je vous disais que nous espérions voir le bout du tunnel, nous y croyions. Et... le tunnel a été plus long que prévu, la lumière plus faible, mais toujours là. 2021 a été une continuité de 2020. Nous avons espéré toute l'année, notre moral a suivi les conférences de presse du Conseil fédéral. Mais nous avons tenu bon. Bien sûr, quelques sociétés ont souffert, nous avons perdu des tireurs, nous avons dû annuler des événements, mais nous avons tenu bon.

Patience et concentration sur le but à atteindre sont les atouts de tous les tireurs. Nous avons, vous avez, dû les mettre en pratique tous les jours, faisant ainsi preuve d'originalité et de créativité. L'Assemblée des Délégués des sociétés genevoises a été reportée de mars 2021 à juillet 2021, tenue en présence uniquement des Présidents, et organisée par les Carabiniers de Jussy, en total respect des restrictions sanitaires du moment. La plupart des sociétés ont fait preuve d'imagination pour tenir leurs réunions, leurs assemblées. Les stands se sont adaptés, les règlements, notamment celui du Tir en campagne, ont été revus. Même le tir hors du service a fait preuve d'originalité en proposant de faire le Tir en campagne pendant les séances de tirs obligatoires. Cela a permis à beaucoup de tireurs d'effectuer leurs deux programmes.

La Fête fédérale de tir, après avoir été repoussée de 2020 à 2021, a été organisée de manière décentralisée. Chacun a pu faire son programme dans son stand. Certes, l'ambiance était moins festive que si nous étions tous à Lucerne. Mais, là aussi, certaines sociétés n'ont pas hésité à innover et proposer quelques jours de fêtes. Finalement, le Match Inter-Cantonal (MIC) a pu avoir lieu à Emmen et ce fût une très belle fête et d'heureuses retrouvailles pour tous les matcheurs suisses. Genève était présente, à toutes les distances, avec un nombre record d'équipes élites et juniors. Un signal important que la relève est bien là. Les cours Jeunes Tireurs en font aussi foi, avec 10 sociétés organisatrices pour 2021.

Comme après chaque Fête fédérale de tir, les règlements FST sont adaptés, modifiés. Votre Comité travaille pour l'adaptation de ces règlements au niveau cantonal.

Nous avons été témoins, pendant cette crise, de la solidarité entre sociétés et faitières, que ce soit au niveau cantonal, au niveau fédéral, au niveau du tir sportif aussi bien que pour les tirs hors du service. Chacun y a mis du sien, et nous avons tenu bon. Je tiens à remercier très sincèrement tous les responsables des sociétés de tir du canton, les membres des comités, les moniteurs JT, les moniteurs de tir et responsables des tirs militaires, les Officiers de la commission cantonale et tous les bénévoles qui nous ont permis de continuer sereinement nos activités de tir. Nous avons tenu bon.

Un grand MERCI aussi à tous les membres de notre comité cantonal pour leur travail et leur flexibilité. A l'heure où nous mettons sous presse, les limitations sont en train d'être levées, la FST a totalement supprimé toutes les restrictions. Nous y croyons, 2022 sera une année « normale » ; tous les concours, assemblées, finales, réunions et autres auront lieu « comme avant » ou encore mieux, grâce à ce que nous avons appris durant cette crise. Nous avons tenu bon.

Laurent Jakob, Président

Procès-verbal de la 17^e Assemblée ordinaire des Délégués de l'ASGT

Procès-verbal provisoire

le 2 juillet 2021

Début : 19h00

Fin : 20h00

Lieu : Salle Communale de Jussy

PV à valider lors de l'AD de mars 2022

Ordre du Jour

1. Ouverture et constitution de l'Assemblée, nomination des scrutateurs
2. Procès-verbal de l'Assemblée ordinaire des délégués du 19 août 2020
Disponible sur notre site : www.a-s-g-t.ch/rapports-annuels
3. Rapport de gestion 2020
4. Compte rendu financier 2020
5. Rapport des vérificateurs aux comptes
6. Discussion et approbation des rapports
7. Fixation des cotisations 2021
8. Présentation, discussion et approbation du budget 2021
9. Démissions et élections :
 - 9.1 Comité
 - 9.2 Bureau
 - 9.3 Réélection du Comité
 - 9.4 Désignation d'une Société à la vérification des comptes
10. Informations et Divers
11. Propositions des Sociétés

Président :

- M. Laurent JAKOB

Procès-verbal :

- Mme Sandra CEREGHETTI

Présences :

- | | |
|-------------------------------------|----|
| - Sociétés | 15 |
| - Délégués | 63 |
| - Membres d'honneur | 4 |
| - Membres du comité | 8 |
| - Membres ayant droit de vote | 75 |
| - Majorité = moitié des votants + 1 | 38 |

1. Ouverture et constitution de l'Assemblée, nomination des scrutateurs

Le Président prie l'Assemblée de se lever pour l'entrée de la bannière.

Le Président ouvre la 17^e assemblée des délégués de l'Association Sportive Genevoise de Tir.

A nouveau cette année, l'assemblée des délégués a été d'abord reportée et finalement se tient en assemblée restreinte. À cause des restrictions sanitaires dues au Coronavirus, chaque Président ou son remplaçant représente l'ensemble des délégués de sa société et a donc le nombre de voix y correspondant.

Elle a été convoquée conformément aux statuts, dès lors les délibérations sont valables. Le Président informe que la tenue du procès-verbal est confiée à la secrétaire, Mme Sandra CEREGHETTI, et signale que cette assemblée sera enregistrée pour faciliter la rédaction du procès-verbal. L'enregistrement sera ensuite effacé.

Le Président demande s'il y a des remarques concernant l'ordre du jour

Aucune demande de modification n'est formulée.
--

Le Président salue les 15 sociétés représentées membre de l'ASGT.

Certaines sociétés se sont excusées, les présentes sont représentées par leur Président (P), leur remplaçant (R) ou un délégué (D) :

S.T.S.G. Société de Tir Sportif Genève	Jean-Claude ABOUGHANEM (P)
Société de tir Servir Police	Yves CHRISTE (R)
Société des Carabiniers de Carouge	<i>Absente</i>
Société de tir militaire Le Tell	Patrick FRIEDLI (R)
Société de tir de Laconnex	<i>Excusé</i>
Société militaire de Genève, section tir	Jean-Daniel GERBER (P)
Les amis Mousquetaires des Trois Chênes	<i>Excusé</i>
Carabiniers Genevois, section tir	Jean-Michel GIORIA (P)
Société de tir Sous-Officiers et Soldats	Céline BLANC (R)
Société de tir La Fraternelle de Bernex	Laurent FOURNIER (R)
Société de tir La Centrale	Emile FLEURY (R)
Société Chênoise de tir	<i>Absent</i>
Exercices de l'Arquebuse et la Navigation	André MAURY (P)
Société de tir de Veyrier	Laurent JAKOB (D)
Société de Tir de Loisirs Les Avanchets	<i>Absent</i>
Société des Carabiniers de Jussy	David COUTAU (P)
Les Tireurs de Troinex	Laurent JAKOB (D)
Société de Tir Pro Helvetia	Jérôme BLONDIN (P)
Les Amis du Mannequin	Alain BOSSUS (P)
Société de tir de Versoix	Philippe MASMEJAN (R)
Carabiniers Réunis de Satigny (PC)	<i>Absent</i>
Carabiniers Réunis Satigny-Russin-Dardagny	<i>Excusé</i>

Toutes les décisions se votent à main levée ou à bulletin secret, ceci à la demande de l'Assemblée (1/4 des présents), la majorité simple est appliquée.

Comme d'habitude, le Président demande que tous les points soumis à l'Assemblée soient votés au moyen du bulletin de vote. Le Président ne participe au vote qu'en cas d'égalité.

Au vu du nombre restreint de votants, le Président propose de ne pas nommer de scrutateurs. Mmes Céline BLANC et Sandra CEREGHETTI feront les comptes des votes. Chaque Président ou représentant a reçu une carte de vote avec le nombre de voix correspondant à sa société (ces derniers peuvent être répartis, si désiré). Les membres d'honneur ont reçu chacun une carte individuelle.

Le Président signale à l'Assemblée qu'une fois encore, pour cause de la COVID-19 et du nombre restreint de places, nous avons malheureusement dû nous abstenir d'inviter les représentants habituels des autorités civiles, militaires, sportives et associatives, et présente toutes ses excuses. La seule invitée était la Maire de Jussy, Mme Anne-Françoise MOREL, mais malheureusement elle était déjà retenue.

Le Président remercie la mairie de Jussy pour la mise à disposition de la salle communale. Il remercie les Carabiniers de Jussy qui gèrent la logistique, ainsi que l'agape qui suit l'assemblée.

2. Procès-verbal de l'Assemblée ordinaire des Délégués du 19 août 2020

Le Président rappelle à l'Assemblée que le procès-verbal de la 16^e Assemblée des Délégués du 19 août 2020 à la Salle des Rois de l'Arquebuse se trouve aux pages 5 à 15 du rapport annuel 2020, ainsi que sur le site de l'ASGT : www.a-s-g-t.ch/rapport-annuels. Le Président soumet le procès-verbal à l'Assemblée pour validation.

Le PV de la 16 ^e Assemblée ordinaire des Délégués est accepté.

3. Rapport de gestion 2020

HOMMAGE AUX DISPARUS

Les noms des membres décédés, communiqués par leurs sociétés, se trouvent à la page 19 du rapport annuel.

Le Président demande à l'Assemblée de se lever pour rendre un dernier hommage à nos amis du tir disparus.

M. Albert ANKER (1929) Membre d'honneur de la Société de tir Pro-Helvetia. Président de ladite société de 1985 à 1997. Banneret de la Société Cantonale de tir Genevois de 1989 à 2001. Membre d'honneur de l'ASGT depuis 2001.

M. Roland BERTSCHY (1931) Membre de l'Arquebuse et Navigation. Responsable des cours des jeunes C50 de l'AGTS de 1993 à 2003. Membre d'honneur de l'ASGT depuis 2004.

Mme Marie-France BESSON (1953) Membre de l'Arquebuse et Navigation, commissaire de 2004 à 2008 et de 2012 à 2016.

M. Adolf BUELER (1932) Membre de l'Arquebuse et Navigation.

M. Franco CASONATO (1948) Membre actif de la société de tir de Versoix.

M. Roger CHAVAZ (1956) Ancien membre du comité de la société des Carabiniers de Jussy.

M. Jacques CREVOISIER (1947) Membre actif de la société de tir de Versoix.

M. Giuseppe CONTESSOTTO (1935) Membre actif de la société de tir de Versoix.

M. Alain GAUGAZ (1945) Membre actif de la société de tir de Versoix.

Mme Monique GIRARD (1937) Membre de l'Arquebuse et Navigation, commissaire de 2003 à 2007.

M. Patrick HENZELIN (1952) Membre depuis 1984 de la société des Carabiniers de Jussy et membre du comité depuis 1989.

M. Kurt HOPFGARTNER (1929) Membre de l'Arquebuse et Navigation, commissaire de 1992 à 2001.

M. Eduardo JOSE (1964) Membre actif de la société de tir de Versoix.

M. Jean-Michel PELLAT (1946) Membre d'honneur de l'Arquebuse et Navigation, sous-directeur de tir P25m + PAC de 1993 à 1997. Directeur de tir P25m de 1997 à 2004 et Directeur P10 et C10 de 2009 à 2012.

M. Franco ZUNINO (1942) Membre actif de la société de tir de Versoix.

Le Président commence son rapport en rendant hommage à ceux qui propulsent Genève sur les plus hautes marches des podiums au niveau Suisse, en permettant ainsi à notre petit canton d'être reconnu parmi les plus grands. La liste de nos médaillés sur les podiums suisses se trouve en page 20 du rapport annuel 2020. Cette liste est établie sur la base des informations transmises par les sociétés et les chefs de discipline. L'ASGT les remercie. Il y a passablement de concours dans de nombreuses disciplines et il n'est pas facile de tous les suivre. L'ASGT compte sur les sociétés qui sont au plus près des athlètes pour transmettre les informations.

L'ASGT tient à féliciter très chaleureusement ces championnes et champions pour leur investissement et leurs succès. Deux athlètes sortent particulièrement du lot : Jennifer KOCHER et Steve DEMIERRE.

Tous deux performant maintenant à un niveau international, Jennifer KOCHER en Juniors et Steve DEMIERRE en Elite. Jennifer KOCHER continue sa progression au Centre Romand de Performance (CRP) à Lausanne ainsi qu'au Centre des cadres de la FST. L'ASGT en est très fière et heureuse, et c'est pourquoi elle reconduit son soutien financier. Il est remis ici un chèque à son Président André MAURY, qui fera suivre avec les félicitations de l'ASGT. Steve DEMIERRE gagne le Prix du Cercle du Général Guillaume Henri Dufour.

Rapport du Président

« Concernant le rapport de gestion de l'ASGT. 2020 fût une année.... OK, on en parle : L'année avait très bien commencé : des résultats magnifiques à 10m, tant carabine junior que pistolet élite ; un championnat suisse de groupe au pistolet 25m dominé par l'Arquebuse ; nos deux athlètes de l'équipe suisse, Jennifer et Steve, sélectionnés pour des compétitions internationales. Et puis soudain la nouvelle tombe, au mois de mars. Un étrange virus se répand dans le monde entier, les gouvernements réagissent (différemment selon les pays). Et nous voilà, tour à tour, interdits de sport, interdits de restaurant, interdits de voyager, repris de sport sous des conditions très strictes, re-interdits, confinés, semi-confinés, presque libres, re-semi-confinés.... Je ne referai pas l'historique, tout le monde en parle, tout le monde le commente, tout le monde sait mieux que les experts. Il manque juste les brèves de comptoir, vu qu'il n'y a plus de comptoir.

Dans la pratique, nous nous retrouvons avec des stands fermés, puis vides, puis refermés, des compétitions annulées (vous verrez dans ce rapport le peu de résultats 2020). Et surtout des tireurs démotivés.

Et, c'est là qu'il faut réagir et voir le verre à moitié plein. Cette année étrange a montré l'importance des comités, tant FST, cantonaux que ceux des sociétés. Des décisions ont dû être prises, souvent dans l'urgence. Il a fallu réorganiser les entraînements, les concours, les cours JT. Certains ont tiré profit de cette fermeture pour organiser des travaux tant attendus (merci et bravo à Veyrier et à l'Arquebuse), d'autres ont pu se réorganiser et reprogrammer les cours JT (Arquebuse, Pro-Helvetia, Versoix et Veyrier (à Bernex) ont bravé la tempête).

Je tiens à relever l'excellence de vos comités, le courage de se réunir (souvent en téléconférence), le suivi donné aux informations. On aurait pu penser que comme les stands étaient fermés, il n'y avait plus rien à faire. Mais au contraire, les comités et l'ASGT ont continué à travailler, à préparer des plans de sorties (pas toujours suivis hélas), à reprogrammer les concours, les tirs (non)-obligatoires (hé oui, même eux ont dû s'adapter), le/les tirs en campagne. Bref un grand bravo à tous et merci à vous pour votre persévérance.

Maintenant, nous espérons voir le bout du tunnel, la saison 2021 commence avec encore quelques restrictions, mais nous espérons qu'elles vont fondre comme un virus après le vaccin. Nous avons du pain sur la planche. Tout d'abord remotiver nos tireurs, leur redonner l'envie et le plaisir de venir au stand. Relancer les cours JT, avec un renouveau à Jussy (bravo à eux) sera un premier pas. Cette année 2021 est encore un peu chamboulée, mais les signaux sont au vert (un peu orangé quand même) et il semble que la motivation revienne.

Une Association n'est rien sans appui, techniques, financiers et politiques, je tiens à les remercier, même s'ils ne sont pas là ce soir. Je ferai donc bref.

Permettez que je remercie en premier, l'ensemble des communes genevoises, qui, par leurs soutiens techniques et financiers, assument leurs rôles actifs au sein de la commission paritaire pour l'entretien des installations des lignes de tir, merci à celles qui accueillent les stands genevois sur leurs terres et qui soutiennent leurs sociétés locales.

Je tiens à remercier, au nom de toutes les sociétés et de tous les tireurs genevois, M. Jérôme FELLE, directeur général, de l'OCPPAM, ainsi que toute son équipe, pour le soutien qu'ils portent au tir en général.

Mes remerciements à la Commission cantonale d'Aide au Sport, pour le soutien financier accordé à l'ASGT et à certaines sociétés de tir, orientées vers la formation des jeunes.

Enfin, mes remerciements aux membres des comités de vos sociétés, aux moniteurs JT, aux moniteurs de tir et responsables des tirs militaires, aux officiers de la commission cantonale et à tous les bénévoles qui permettent de reprendre sereinement nos activités de tir.

Pour terminer, je tiens aussi à remercier très sincèrement les membres du Comité, du bureau de l'ASGT et les membres hors comité pour leur précieuse collaboration, un véritable et grand merci à eux, merci de leur aide.

Je suis conscient que, sans vous tous, rien ne serait possible, bravo à vous. »

4. Compte rendu financier 2020

Le Président passe la parole au caissier, M. David COUTAU qui présente les comptes 2020 remis à l'entrée de la salle.

M. David COUTAU explique à l'Assemblée que l'année 2020 a représenté, en termes comptables, moins de la moitié de l'activité 2019. Et quand bien même, elle s'est terminée sur une perte ordinaire de Frs 3'323.-, ceci est en ligne avec le budget présenté lors la précédente assemblée, de Frs 3'900.- A ceci, s'est ajouté un amortissement exceptionnel de Frs 42'078.- de nos stocks de matériels, sujet soumis et accepté lors de la Conférence des Présidents extraordinaire du 15 avril 2021.

Cette soumission fut motivée, après mûre réflexion, par la nécessité d'actualiser la valeur de nos stocks. En effet, l'ASGT a beaucoup de matériel qui coûte cher, mais n'a pas de valeur de revente ; le poste principal est les médailles. Le résultat est que les actifs ont été grevés d'un amortissement exceptionnel de Frs 42'078.-.au travers des postes suivants :

1. Stock des cartes couronnes, cibles, munitions et médailles
2. Drapeau de l'ASGT
3. Produits à encaisser antécédents à 2008

Chacun des actifs impactés conserve néanmoins une valeur afin d'être correctement reflétés dans les différents comptes d'activités où ils sont affectés.

Cet amortissement vient en déduction de notre capital. En incluant la perte résultante de l'activité ordinaire, le capital passera de Frs 61'856.- à Frs 17'327.-. Le total des fonds dédiés se monte à Frs 149'316.-.

Concernant le bilan, le résultat de la décision de réorganiser les fonds lors de la dernière assemblée générale est exposé. Les fonds actuels sont dans la partie supérieure du bilan, répartis tels que présentés et acceptés lors de la 16^e Assemblée des délégués du 19 août 2020.

Le caissier expose quelques commentaires sur les charges et les dépenses.

Coté des charges :

1. Les manifestations et dons ont été principalement constitués du soutien à nos espoirs, le CRP ainsi que le Match Inter-Cantonal.
2. Les coûts administratifs sont en forte baisse en raison de l'absence de la plupart des déplacements.
3. Les activités sportives ont été touchées de manière inégale, le 300m ainsi que les JT étant les plus impactés. Ce commentaire est aussi valide pour les revenus.

Coté des revenus :

1. Aucun revenu pour le repas de l'AG, les versements ayant été intégralement remboursés.
2. Une reprise des revenus publicitaires (+ Frs 750.-).
3. L'absence de contributions JT.
4. Une baisse de 75% de la cotisation complémentaire PO.

Côté des subventions :

1. Augmentation de la contribution du Fond du Sport de Frs 900.- à Frs 11'700.-, ceci pour la première fois depuis 2011. Ceci est un message positif et espérons que nos efforts continueront d'être valorisés. Il est à noter cependant que ceci représente Frs 10'300.- annuels de moins par rapport à l'année 2010.
2. Malgré le fait que la Ville de Genève décline notre demande de subvention pécuniaire car nos réserves sont trop importantes, (manque annuel de Frs 2'400.-) ceci est mitigé par la gratuité de l'utilisation du stand aux Bois-des-Frères (valeur : Frs 1'200.-). Nouveauté en 2020, la gratuité de l'utilisation du terrain de Château-Bloch qui a été octroyée (valeur : Frs 792.-). En tout, ceci représente une contribution en nature de Frs 1'992.-

M. David COUTAU rappelle à l'Assemblée qu'il ne faut pas hésiter à faire appel au Fond Du Sport ainsi qu'au Service Des Sports de la Ville de Genève pour des soutiens. Les demandes pour des événements ponctuels semblent être plus favorablement accueilli que des demandes de soutien général. Une attention doit être portée aux délais qui peuvent être particulièrement longs. De plus, la Ville de Genève préfère octroyer des soutiens en nature plutôt que financiers.

Le Président remercie M. David COUTAU pour ce rapport et pour l'ensemble de son travail tout au long de l'année.

Le Président suggère de répondre aux éventuelles questions après le rapport des vérificateurs des comptes.

5. Rapport des vérificateurs des comptes

La Société Militaire de Genève, la Société de tir Sous-Officiers et Soldats et la Société de Tir Sportif Genève sont les sociétés désignées, lors de la 16^e Assemblée des délégués du 19 août 2020.pour vérifier les comptes de l'exercice 2020.

Le 4 juin 2021, les trois sociétés étaient représentées pour la vérification des comptes par :

- **Mme Carine PEDRO**, Société de tir Sous-Officiers et Soldats
- **M. Jean-Daniel GERBER**, Société Militaire de Genève
- **M. Jean-Claude ABOUGHANEM**, S.T.S.G. Société de Tir Sportif Genève

M. Jean-Daniel GERBER de la société Militaire de Genève prend la parole et présente le rapport des vérificateurs. Ces derniers recommandent l'acceptation des comptes et du bilan 2020 et remercient M. David COUTAU pour son excellent travail.

Le Président remercie les vérificateurs des comptes pour leur travail et leur rapport, ainsi que pour leurs questions et suggestions pertinentes.

6. Discussion et approbation des rapports

Le Président ouvre la discussion sur les trois rapports (de gestion ; compte-rendu financier et vérificateurs).

Il n'est pas demandé de discussion.

Le Président passe au vote à main levée pour les rapports de gestion, du compte-rendu financier et des vérificateurs aux comptes.

Les trois rapports sont acceptés à l'unanimité, pas d'abstention.

7. Fixation des cotisations 2020

Au vu du rapport financier, le Comité propose pour cette année, de conserver les cotisations annuelles telles que validées en 2018 :

- 0 à 15 licences	200.-
- 16 à 30 licences	300.-
- 31 à 50 licences	400.-
- 51 à 100 licences	650.-
- 101 à 150 licences	700.-
- 151 à 200 licences	800.-
- 201 à 250 licences	900.-
- 251 à 300 licences	1'000.-
- 301 à 400 licences	1'100.-
- Plus de 400 licences	1'500.-

Les sociétés s'acquittent en plus d'une redevance de Frs 2.50 par programme obligatoire et de Frs 5.- pour les programmes des Jeunes Tireurs de première année terminés et de Frs 1.- par licence comme soutien aux activités de Match.

Les sociétés n'ayant pas d'activités « jeunes » contribuent au fond Relève à titre de soutien aux efforts fournis par d'autres sociétés dans ce domaine, et ce pour Frs 150.-/an.

L'année 2020 ayant été exceptionnelle, les cotisations JT et le soutien au fond Relève n'ont pas été facturés.

Le Président demande s'il y a des questions.

Aucune question n'est posée.

Le Président passe au vote à main levée.

Les cotisations sont acceptées à l'unanimité, pas d'abstention.

8. Présentation, discussion et approbation du budget 2021

Le caissier expose les principales lignes du budget 2021 remis à l'entrée, L'année étant passablement avancée, une partie du budget (produits) intègre des données connues comme : les cotisations (légère baisse), les revenus publicitaires du rapport annuel (forte baisse, recherche de nouveaux sponsors), les revenus du repas de l'AG, une charge nette pour 2021 comme pour 2020, et le soutien aux Matcheurs.

Finalement, il est à remarquer que pour le reste des positions, nous prenons une vision optimiste avec une reprise à 80% de l'activité en intégrant des événements importants, comme le Tir Fédéral et le Match Inter-Cantonal qui sont des charges nettes. Le budget est donc à mi-chemin entre 2020 et 2019. Nous projetons néanmoins à une perte de Frs 5'706.- sur l'exercice.

Il remercie l'Assemblée pour leur attention et confiance.

Le Président demande s'il y a des questions.

Aucune question n'est posée.

Le Président passe au vote à la main levée.

Le budget est accepté à l'unanimité, pas d'abstention.

9. Démissions et élections

9.1 Démission au Comité

Le Président informe qu'il n'y a pas de démission au Comité cette année, et il s'en réjouit.

9.2 Election au Comité

Le Président informe que cette année il n'y a malheureusement pas d'élection au comité, et il le regrette.

9.3 Réélection du Comité

Les statuts demandent la réélection du Comité tous les 4 ans. Cela a été fait en 2020 et donc, il n'est pas nécessaire de la faire.

Le Président informe que le Comité actuel est composé de la manière suivante :

M. Laurent JAKOB	Président, Responsable matcheurs, Responsable tirs libres F300 et pistolet.
Mme Céline BLANC	Vice-Présidente, Cheffe JT, Responsable carte couronne, Responsable TC, Responsable SAT, responsable du tir des retardataires.
Mme Sandra CEREGHETTI	Secrétaire, Rédactrice du rapport annuel, règlements.
M. David COUTAU	Caissier.
M. Jean-Claude ABOUGHANEM	Responsable C50, administration des membres, Adjoint au caissier.
M. Philippe MASMEJAN	Responsable P50.
M. Gerhard BARABASS	Responsable C10, Responsable tirs libres C10 et C50.
M. Claude Alain HILTBRUNNER	Responsable P10.
M. Henri DEUTSCH	Chef distinctions, Archiviste, Banneret remplaçant.
M. Alain DUCHOUD	Responsable 300m.

Les membres du bureau sont une aide indispensable pour toutes les manifestations et organisations de l'année. Actuellement le Comité a le plaisir de compter parmi eux :

Hors comité :

M. Serge FAVRE	Responsable P25.
M. Claude MAILLEFER	Responsable Concours Fédéral de Sociétés C50.
Mme Vivienne DUPPENTHALER	Responsable primes et distinctions C50.

Membres du bureau :

M. Frédéric CHOLLET	Webmaster.
M. Jaime CASCAO	Adjoint P50.
M. Patrick FRIEDLI	Adjoint P10, et gestion du stock des médailles.
M. Jonasz FAVRE	Photographe.
M. Patrick WEBER	Banneret.

Le Président informe l'Assemblée qu'un nouveau membre a rejoint le bureau en cours d'année en tant que secrétaire, il s'agit de M. Sylvain EQUEY.

Le Président rappelle qu'il y a des postes toujours ouverts et qu'il est en attente de recevoir des candidatures, même en cours d'année, à savoir :

- Archiviste
- Adjoints pour les responsables 300m, carabine 50m, carabine 10m, et pistolet 25m.

9.4 Election d'une société de vérification des comptes

La société Militaire de Genève, arrive en fin de mandat comme vérificateur des comptes et se doit d'être remplacée. Selon le tournus, il est proposé la Société de tir des Carabiniers de Jussy.

Pour l'exercice 2021 les sociétés sont :

- **Société de tir Sous-Officiers et Soldats**
- **S.T.S.G. Société de Tir Sportif Genève**
- **Société des Carabiniers de Jussy**

Le Président demande s'il y a des questions.

Aucune question n'est posée.

Le Président passe au vote à main levée.

Les sociétés sont acceptées à l'unanimité, pas d'abstention.

10. Informations et divers

La Fête Fédérale de Tir 2020+1 a lieu en ce moment, non à Lucerne mais décentralisée dans tous les stands en Suisse.

Le Match Inter-Cantonal (MIC) aura lieu les 9 et 10 juillet prochains à Lucerne, il y a 9 équipes genevoises qui y participeront.

Le nouveau règlement du tir sportif (RTSp) est quasiment terminé et devrait être applicable dès le 1^{er} janvier 2022.

La Conférence des Présidents suisses a accepté le développement du nouveau SAT (AFS) conjointement avec le DDPS. Cela coutera Frs 1.75 million.

Les tirs militaires ou les programmes obligatoires sont cette année redevenus obligatoires.

Le Président informe que la 18^e Assemblée des délégués de l'ASGT se tiendra le 19 mars 2022, au Grand-Saconnex. Elle sera organisée conjointement par les Amis du Mannequin et Servir Police. Le Président remercie les deux sociétés.

Prix, médailles et challenges

Comme indiqué dans la convocation, le Comité ne peut malheureusement pas faire de distribution de prix cette année. C'est pourquoi le Comité a mis dans des enveloppes que M. Henri DEUTSCH distribuera à la fin de cette assemblée, tous les prix et récompenses pour les tireurs. Cette situation est regrettable car c'est toujours un plaisir de récompenser les tireuses et tireurs méritant(e)s, et pour eux, d'être reconnu(e)s devant l'Assemblée, voire honoré(e)s par un officiel. Le Président prie donc de transmettre ces récompenses accompagnées de ses vives félicitations aux ayant-droits.

L'ASGT tient aussi à remercier tous les donateurs :

Pour les JT et Ado :

- Le Service des affaires militaires (OCPAM)
- La Ville de Genève
- L'ASGT
- M. Philippe BON
- M. Michel FRANCEY
- La Société de tir Les Amis du Mannequin
- Les Directeurs de cours JT
- La FST

Pour les autres récompenses :

- Le Cercle du Général Guillaume Henri Dufour
- La Société de tir de Versoix
- La Société de tir Servir Police
- La Société de tir de l'Arquebuse et de la Navigation
- La Société de tir de Veyrier
- La Société de tir des Carabiniers de Jussy
- La Société de tir des Carabiniers Genevois
- La FST

Ces sociétés ont offert les prix de groupes pour une période de 5 ans (déjà renouvelée une fois). L'ASGT les en remercie chaleureusement.

La Société de tir de l'Arquebuse et de la Navigation gagne pour l'année 2020 la distinction de mérite pour la propagande couronnée de succès du tir populaire à la carabine 50m, prix offert par la FST. Comme mentionné dans le rapport de gestion, la Société de tir de l'Arquebuse et de la Navigation a fait des travaux importants dans son stand de Saint-Georges, sur toutes les lignes de tirs et sur les bâtiments. A cette occasion elle a remplacé les cibles électroniques de la carabine C50 par du matériel neuf. Les cibles existantes étant encore en excellent état, la Société de tir de l'Arquebuse et de la Navigation en a fait cadeau à l'ASGT. Laurent JAKOB prie son Président, M. André MAURY, de venir vers lui. L'ASGT lui remet une plaquette en guise de remerciement pour ce geste. Le Comité va pouvoir maintenant organiser l'installation de ces cibles au stand de Château-Bloch.

11. Proposition des sociétés

Aucune proposition n'est parvenue au Comité.

Mot du Président

Le Président remercie sincèrement encore une fois les Carabiniers de Jussy pour la mise à disposition de la salle et aussi pour l'organisation de la soirée.

« Au nom du comité de l'ASGT je vous souhaite une bonne saison de tir 2021, malgré tout, dans toutes les disciplines, du plaisir et de la réussite. Le côté convivial et amical de notre sport, l'absence de violence et le professionnalisme de nos cadres est un exemple et doit le rester.

Que vive le tir sportif, le tir en général, que vive l'ASGT, que vive Genève et que vive la Suisse. »

Le Président demande à l'Assemblée de se lever pour la sortie de la bannière. L'assemblée est levée à 20h00.

La Secrétaire : Sandra CEREGHETTI

Assemblée des Délégués ASGT

Date	Présidence	Lieu	Société organisatrice
27.09.2003	Michel FRANCEY	Salle des Rois	Constitution de l'ASGT
09.04.2005	Michel FRANCEY	Presinge	
25.03.2006	Michel FRANCEY	Lancy	
24.03.2007	Michel FRANCEY	Corsier	
05.04.2008	Otto KUNZ	Aire-la-Ville	
28.03.2009	Otto KUNZ	Vandœuvres	
27.03.2010	Otto KUNZ	Avully	
26.03.2011	Otto KUNZ	Laconnex	Société de tir de Laconnex
24.03.2012	Otto KUNZ	Troinex	Tireurs de Troinex
23.03.2013	André MAURY	Jussy	Carabiniers de Jussy
24.03.2014	André MAURY	Hermance	Carabiniers Genevois
28.03.2015	André MAURY	Salle des Rois	Arquebuse et Navigation
19.03.2016	André MAURY	Collonge-Bellerive	Pro Helvetia
18.03.2017	André MAURY	Versoix	Société de tir de Versoix
24.03.2018	André MAURY	Veyrier	Société de tir de Veyrier
23.03.2019	Laurent JAKOB	Bernex	Fraternelle de Bernex
19.08.2020	Laurent JAKOB	Salle des Rois	Arquebuse et Navigation
02.07.2021	Laurent JAKOB	Jussy	Carabiniers de Jussy

Comité et Bureau ASGT 2021

Membres du Comité

	Entrée au Comité	
Président :		
Laurent JAKOB	2015	president@a-s-g-t.ch ☎ 078 775 18 09
Vice-Présidente :		
Céline BLANC	2007	vice-presidente@a-s-g-t.ch ☎ 079 564 00 72
Caissier :		
David COUTAU	2011	tresorier@a-s-g-t.ch ☎ 079 646 76 11
Secrétaire :		
Sandra CEREGHETTI	2017	secretariat@a-s-g-t.ch ☎ 076 392 20 78
Banneret :		
Henri DEUTSCH	1971	henri.deutsch@a-s-g-t.ch ☎ 079 316 70 14
Responsable F300 :		
Alain DUCHOUD	2019	fusil300m@a-s-g-t.ch ☎ 079 342 76 66
Responsable Jeunes Tireurs :		
Céline BLANC	2007	jeunestireurs@a-s-g-t.ch ☎ 079 564 00 72
Responsable C50 :		
Jean-Claude ABOUGHANEM	2002	carabine50m@a-s-g-t.ch ☎ 079 786 08 04
Responsable C10 :		
Gerhard BARABASS	1992	carabine10m@a-s-g-t.ch ☎ 076 382 84 79
Responsable P10 :		
Claude Alain HILTBRUNER	2009	pistolet10m@a-s-g-t.ch ☎ 079 236 72 87
Responsable P50 :		
Philippe MASMEJAN	2015	pistolet50m@a-s-g-t.ch ☎ 079 891 41 05
Responsable P25 (hors comité) :		
Serge FAVRE	2003	pistolet25m@a-s-g-t.ch ☎ 077 211 10 64

Membres du Bureau

		Entrée au Bureau
Adjoint Banneret	Patrick WEBER	2020
Adjoint C10	<i>Vacant</i>	
Adjoint C50	<i>Vacant</i>	
Adjoint Caissier	Jean-Claude ABOUGHANEM	2002
Adjoint P10	Patrick FRIEDLI	2016
Adjoint P25	<i>Vacant</i>	
Adjoint P50	Jaime CASCAO	2017
Adjoint Secrétaire	Sylvain EQUEY	2021
Administrateur des membres	Jean-Claude ABOUGHANEM	2002
Archives	Henri DEUTSCH	1971
Cartes Couronnes ORCC	Céline BLANC	2007
Chef des distinctions Maîtrises	Henri DEUTSCH	2004
Chef des Matcheurs	Laurent JAKOB	2015
Photographe	Jonasz FAVRE	2019
Rapport annuel et règlement	Sandra CEREGHETTI	2017
Resp. Concours Fédéral de Sociétés C50	Claude MAILLEFER	1998
Resp. primes et distinctions C10	<i>Vacant</i>	
Resp. primes et distinctions C50	Vivienne DUPPENTHALER	2001
Responsable des Stocks	Patrick FRIEDLI	2016
Responsable tir des retardataires	Céline BLANC	2007
Responsable Tir en Campagne	Céline BLANC	2007
Responsable tirs libre carabine	Gerhard BARABASS	2005
Responsable tirs libre F300 et pistolets	Laurent JAKOB	2015
Webmaster	Frédéric CHOLLET	2017

Président et membres d'honneur

Président d'honneur :

Monsieur :

Michel FRANCEY

Membres d'honneur :

Mesdames :

Martine BRUNSCHWIG GRAF

Mary KEHRLI-SMYTH

Nicole PERRAUDIN

Messieurs :

Gerhard BARABASS

Jean-Pierre BELTRAMI

Philippe BON

Rémy CHARPILLOZ

Dominique CRETARD

Henri DEUTSCH

Jacques DOMON

Charles DURAND

Werner EUGSTER

Bernard GISIGER

Johnny KELLER

Gilbert KLAUCKE

Otto KUNZ

Nicolas LEBEDEFF

André MAURY

Guy PANNATIER

Carlo ROSSI

Daniel ROSSIER

Reto SCHUCAN

Michel SIMON

Hans-Ruedi STOLL

Olivier VODOZ

Dominique WOHNLICH

Médailles de mérite FST

La Fédération sportive suisse de tir décerne la médaille de mérite pour plus de 15 ans d'activités en occupant des fonctions importantes ou plus de 25 ans des fonctions secondaires dans une société de tir ayant fait partie de l'Association Genevoise des Tireurs Sportifs (AGTS) ou de la Société Cantonale de Tir Genève (SCTG), devenue, après fusion, l'Association Sportive Genevoise de Tir (ASGT).

Médaille délivrée à la personne suivante :

Stéphane GLOOR

Sous-Officiers et Soldats

Les sociétés de l'ASGT pour l'année 2021

Selon données de l'ASF du 17.12.2021

Sociétés

Président(e)s

1. Carabiniers Genevois	Jean-Michel GIORIA
2. Carabiniers Réunis Satigny	Yvan VANNAY
3. Carabiniers Réunis Satigny-Russin-Dardagny	Bernard VAUCHER
4. Exercices de l'Arquebuse et la Navigation	André MAURY
5. Les Amis du Mannequin	Alain BOSSUS
6. Les Amis Mousquetaires des Trois Chênes	Sébastien GERBER
7. Les Avanchets Société de Tir de Loisir	Olivier MINOTTI
8. Les Tireurs de Troinex	Alexandre ODIER
9. Société de tir de Laconnex	Marcel GABERT
10. Société de tir de Versoix	Reto SCHUCAN
11. Société de tir de Veyrier	Alain MERKLI
12. Société de tir La Centrale	Didier KERNEN
13. Société Chênoise de tir	David MATHEY-DORET DIT DORET
14. Société de tir la Fraternelle de Bernex	Laurent JAKOB
15. Société de tir militaire Le Tel	Camille DELL'AVA
16. Société de tir Pro Helvetia	Jérôme BLONDIN
17. Société de tir Servir Police	Stéphane NEUHÄUSLER
18. Société de tir Sous-Officiers et soldats	Carine PEDRO
19. Société de Tir Sportif S.T.S.G.	Jean-Claude ABOUGHANEM
20. Société des Carabiniers Carouge	Patrizia DAHLER
21. Société des Carabiniers de Jussy	David COUTAU
22. Société militaire du Canton de Genève	Jean-Daniel GERBER

ESTOPPEY

Membre EAN

Etains

Coupes

Trophées

Atelier de gravure

Rue Dizerens 9 - 1205 Genève

Tél. 022 329 81 73

Fax 022 781 62 02

Paiement par cartes couronnes

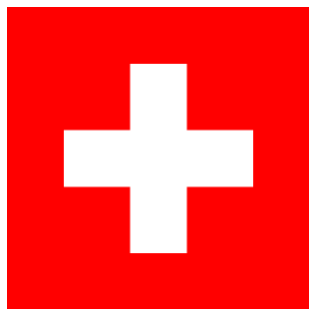
In Memoriam



Plusieurs sociétés ont vu certains de leurs membres
fidèles et dévoués les quitter durant l'année écoulée

M. Daniel AMIGUET	Membre de la Société de Tir de Versoix ; Moniteur.
M. Jacques ARNAUD	Membre d'honneur de l'ASGT ; Fondateur à Genève de l'école de tir au fusil petit calibre ; Membre de l'association et précédemment de la Société Cantonale des Tireurs au Petit Calibre.
M. Michel CHAVAILLAZ	Membre de la Fraternelle de Bernex ; Membre du Comité ; Directeur des Jeunes Tireurs de 1996 à 2004 ; Membre d'honneur.
M. René KALT	Membre de l'Arquebuse et Navigation.
M. Alberto Antonio PEREIRA	Membre de la Société de Tir de Versoix.
M. Claude PERRIER	Membre de la Société de Tir de Versoix.
M. Charles RITZ	Commissaire à l'Arquebuse et Navigation de 1979 à 1998 ; Médaille du mérite en 1992.
M. Roger RIVOLLET	Membre des Carabiniers de Jussy.
M. Olivier SOMMER	Membre de la Fraternelle de Bernex.
M. Geert VAN MESDAG	Membre de la Société de Tir de Versoix.
M. Pierre VORBURGER	Commissaire à l'Arquebuse et Navigation de 1992 à 2001.

Nous remercions les sociétés nous ayant transmis ces informations et exprimons tous nos meilleurs sentiments aux familles et amis.



Podiums suisses

Carabine 10m

Championnat suisse individuel annulé

Finale Shooting Master :

Jennifer KOCHER, 3^e rang.

Carabine 50m

Championnat suisse, catégorie Junior féminine U19-U21 :

Sabrina UNGARELLI, 1^{er} rang, Championne suisse.

Championnat suisse, Debout individuel :

Jennifer KOCHER, 2^e rang, Vice-championne suisse.

Pistolet 10m

Championnat suisse individuel annulé

Championnat d'Eté, catégorie vétérans :

Patrick VALENTINI, 2^e rang.

Daniel GIRARDET, 3^e rang.

Pistolet 25m

Championnat suisse, Vitesse olympique :

Michael SEILER, 3^e rang.

Championnat suisse, Equipes :

Arquebuse, 2^e rang, Vice-championne suisse.

Corine SERRA-TOSIO, Julien HISLER, Sylvain ROSSET, Pierre-Alexandre LHOTE.

Pistolet 50m

Championnat suisse, Pistolet sport, catégorie vétérans :

Patrick VALENTINI, 2^e rang, Vice-champion suisse.

Daniel GIRARDET, 3^e rang.

Prix du Cercle Général G.H. Dufour

Ce prix est gagné par **Sabrina UNGARELLI**





Rapport Fusil 300m

Alain DUCHOUD

Championnat genevois de groupes

F300 E

Finale

Rang	Groupes	Points	Titre
1.	Pro Helvetia « Les Pantins »	667	Champion GE, médaille d'or
2.	Arquebuse « EAN 1 »	665	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Sous-Off. et Sdts « Les Officiers 1 »	662	Médaille de bronze
4.	Fraternelle de Bernex « Fraternelle 1 »	661	

Le Prix « Société de Tir de Veyrier F300m E » est gagné par **Pro Helvetia « Les Pantins »**

1^{er} et 2^e tours

Rang	Groupes	Points
1.	Fraternelle de Bernex « Fraternelle 1 »	1341
2.	Arquebuse « EAN 1 »	1340
3.	Pro Helvetia « Les Pantins »	1330
4.	Sous-Officiers et Soldats « Les Officiers 1 »	1309
5.	Arquebuse « JT'EAN'S »	1250
6.	Sous-Officiers et Soldats « Les Soldats 2 »	1242
7.	Arquebuse « G'EAN TO »	1231
8.	Fraternelle de Bernex « Fraternelle 2 »	1190

Meilleur résultat individuel du 1^{er} tour : **Jérôme BLONDIN (Pro Helvetia)**, 144 points

F300 D

Annulé (manque de participants)



POLYTRONIC INTERNATIONAL SA
5630 MURI AG
Tel. 056 675 99 11/Fax. 056 675 99 12
www.polytronic.ch

Championnats genevois Individuels

F300 A1

Rang	Tireuse/Tireurs	Points	Arme	Titre
1.	Geoffroy HATTON	588	FS	Médaille d'or (étr.)
2.	Alain DUCHOUD	586	FL	Champion GE, médaille d'or
3.	Melody HAURI	576	FL	Vice-championne GE, médaille d'argent
4.	Laurent JAKOB	567	FS	Médaille de bronze
5.	Jean-Claude MICHELA	556	FL	
6.	Marc SCHULER	551	FS	

F300 E1

Rang	Tireuse/Tireurs	Points	Arme	Titre
1.	Abidur RAB	555	F90	Champion GE, médaille d'or
2.	Chloé BOSONNET	534	F90	Vice-championne GE, médaille d'argent
3.	Sylvain EQUEY	525	F90	Médaille de bronze
4.	Michael SEILER	524	F90	
5.	Teixeira RODIGUES	518	F90	
6.	Tobie SCHALL	513	F90	
7.	Anthony WITSCHARD	501	F90	
8.	Marcel CASTELLA	479	F57/02	

F300 D1

Rang	Tireuse/Tireurs	Points	Arme	Titre
1.	Nicole LAPAIRE	561	F57/03	Championne GE, médaille d'or
2.	Jacques VO-THANH	557	F57/03	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Bernard LAPAIRE	543	F57/03	Médaille de bronze
4.	Didier LYON	518	F90	
5.	Olivier PERNOUX	504	F57/03	
6.	Italo MENEGHELLO	452	F57/03	

F300 A2

Rang	Tireuse/Tireurs	Points	Arme	Titre
1.	Geoffroy HATTON	563	FS	Médaille d'or (étr.)
2.	Laurent JAKOB	557	FS	Champion GE, médaille d'or
3.	Alain DUCHOUD	551	FL	Vice-champion GE, médaille d'argent
4.	Jean-Christophe AMMANN	532	FS	Médaille de bronze
5.	Marc SCHULER	522	FS	
6.	Melody HAURI	520	FS	

F300 D2

Rang	Tireuse/Tireurs	Points	Arme	Titre
1.	Jean-Christophe AMMANN	534	MQ	Champion GE, médaille d'or
2.	Jérôme BLONDIN	526	F90	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Laurent JAKOB	524	MQ	Médaille de bronze
4.	Olivier PERNOUX	486	F57/03	
5.	Sylvain EQUEY	454	F90	
6.	Céline BLANC	437	F90	

Concours individuel FST

F300 A

Elite et Séniors (8 part.)

<i>Tireurs</i>	<i>Points</i>
Geoffroy HATTON, Arquebuse	200
Alain DUCHOUD, Arquebuse	192
Laurent JAKOB, Fraternelle de Bernex	189

Seniors Vétérans (4 part.)

<i>Tireurs</i>	<i>Points</i>	
Gérard PILLONEL, Arquebuse	188	6 Mouches, Coups profond 1812
Bernard BANDERET, Arquebuse	188	6 Mouches, Coups profond 1802
Jean-Claude MICHELA, Arquebuse	183	

F300 D/E

Elite et Séniors (19 part.)

<i>Tireurs</i>	<i>Points</i>	
Laurent FOURNIER, Fraternelle de Bernex	137	1 Mouche
Laurent JAKOB, Fraternelle de Bernex	137	0 Mouche
Marc SCHMID, Fraternelle de Bernex	136	

Vétérans (5 part.)

<i>Tireuse/Tireurs</i>	<i>Points</i>
Bernard LAPAIRE, Fraternelle de Bernex	141
Nicole LAPAIRE, Fraternelle de Bernex	138
Gilles ANCRENAZ, Arquebuse	131

Seniors Vétérans (1 part.)

<i>Tireur</i>	<i>Points</i>
Rodolphe LUDER, Fraternelle de Bernex	135

Maîtrises cantonales

F300m A1

<i>Tireuse</i>	<i>Points</i>	<i>Maîtrise</i>
Melody HAURI	587	Grande

F300m D1

<i>Tireur</i>	<i>Points</i>	<i>Maîtrise</i>
Italo MENEGHELLO	501	Petite

F300m E1

<i>Tireurs</i>	<i>Points</i>	<i>Maîtrise</i>
Michel ROHRBASSER	546	Petite*
Sylvain EQUEY	543	Grande
Abidur RAB	520	Petite *

* a déjà la grande



Finale F300 A1



Finale F300 E1



Finale F300 D1



Finale F300 A2



Finale F300 D2



Rapport Matcheurs

Laurent JAKOB

Match Romand C10/P10, décentralisé

Pas de participation genevoise.

Match Romand F300/P50/P25, Genève

300m ord.

Groupes : 7^e (L. JAKOB, J.-C. AMMANN, O. PERNOUX)

300m std

Groupes : 10^e (G. HATTON, A. DUCHOUD, J.-C. MICHELA)

50m A, pist. libre

Groupes : 2^e (S. AVENEL, P. VALENTINI, D. GIRARDET)

50m pist. B

Groupes : 1^{er} (S. ROSSET, A. RAB, F. DERESSE)

Ind. : 1^{er} S. ROSSET

2^e A. RAB

25m pist. C

Groupes : 3^e (D. DOS SANTOS, P. AESCHLIMANN, C. SOMERS)

7^e (G. BLANC, D. LYON, J.-C. LUCINI)

Match Amical (FR-GE-VS-VD), Vaud

300m ord.

Groupes : 3^e (J. BLONDIN, R. LUDER, J.-C. AMMANN)

300m std

Groupes : 3^e (A. DUCHOUD, G. HATTON, J.-C. MICHELA)

Ind. : 3^e A. DUCHOUD

50m A, pist. libre

Groupes : 1^{er} (P. VALENTINI, B. LHOTE, B. FEIGENWINTER)

Ind. : 2^e P. VALENTINI

3^e B. LHOTE

50m pist. B

Groupes : 2^e (C. SOMERS, P. MASMEJAN, P. WEBER)

Ind. : 2^e C. SOMERS

25m pist. C

Groupes : 2^e (L. WOLLENWEIDER, A. RAB, G. BLANC)

Match Inter-Cantonal F300/P50/P25, Lucerne (Fête Fédérale de Tir)

300m ord. 2po

Groupes : 22^e (J. BLONDIN, R. LUDER, O. PERNOUX, C. BLANC)

300m ord. couché

Groupes : 21^e (B. LAPAIRE, M. SCHMID, S. EQUEY, N. LAPAIRE)

300m std 2po

Groupes : 19^e (A. DUCHOUD, G. HATTON, L. JAKOB, J.-C. AMMANN)

300m fusil couché

Groupes : 22^e (P. WEBER, M. KOCHER, J.-C. MICHELA)

50m A, pist. libre

Groupes : 11^e (P. VALENTINI, S. AVENEL, D. GIRARDET)

50m pist. B

Groupes : 12^e (A. RAB, P. MASMEJAN, D. MONNET)

25m pist. C

Groupes : 22^e (G. BLANC, C. SOMERS, J.-C. LUCINI)

50m car. 3po Juniors

Groupes : 12^e (S. UNGARELLI, B. CROTTET, G. BETTONI)

50m car. couché Juniors

Groupes : 11^e (F. BRUCHEZ, A. CROTTET, T. MATHEY-DORET)

Match Romand C50, Valais

Groupes : 4^e (J. KOCHER, G. HATTON, B. CROTTET)

7^e (G. BETTONI, D. ALEXANDRE, A. CROTTET)

Ind. : 2^e J. KOCHER



Match Inter-Cantonal



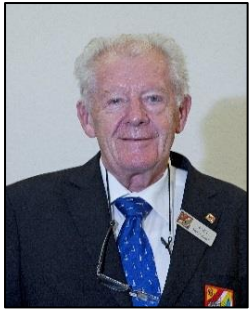
Match Romand - C50



Match Romand – Pistolet



Match Amical - Carabine



Rapport des maîtrises

Henri DEUTSCH

Médailles de maîtrise en campagne 2021

Fusil 300m

5^e Médaille romande de maîtrise
Armand AEBISCHER

4^e Médaille romande de maîtrise
Serge DESPONT

3^e Médaille fédérale de maîtrise
Philippe COTTURE, Alexandre ODIER

2^e Médaille fédérale de maîtrise
Alexandre ODIER, Eric SENE

1^{ère} Médaille fédérale de maîtrise
Ariane DUNAND, Yann GILLES, Marc HUSMANN, Julien JUNGO

Médaille cantonale de maîtrise
Pierre BRUNNER

Pistolet 25/50m

5^e Médaille romande de maîtrise
Jean-Pierre DU BOIS, Patrick VALENTINI

4^e Médaille romande de maîtrise
Philippe AESCHLIMANN

3^e Médaille fédérale de maîtrise
Serge DESPONT, Christian FLURY, Eric SENE, Ferdinand SIEMTJAM

2^e Médaille fédérale de maîtrise
Olivier FAVE-BULLE

1^{ère} Médaille fédérale de maîtrise
Jean-Pierre BRÜHLMANN, Jean-François BRUN, David DOS SANTOS TEIXEIRA
Jacques FERRIER, Carlos NEIRA DUFEY, Alexandre ODIER,
Jean-François PIUZ, Louis VOLLENWEIDER

Médaille cantonale de maîtrise
Jean-François BRUN, David DOS SANTOS TEIXEIRA, Patrick JAQUIER
Carlos NEIRA DUFEY, Alexandre ODIER, Jean-François PIUZ,
Pascal STEFFEN, Andreas STRICKER, Louis VOLLENWEIDER



Rapport des Jeunes Tireurs

Céline BLANC

Prix Cantonaux Jeunes Tireurs

Prix « des Directeurs de Cours JT »

Meilleur résultat à l'addition du Programme Obligatoire et du Tir Concours

Ksenia GOUNDIAEVA (Société de tir de Veyrier)	163 points
Programme Obligatoire	73 points
Tir Concours	90 points

Gagne ce prix définitivement.

Prix « Michel FRANCEY »

A l'addition des résultats du Tir Concours des trois meilleurs JT de 1^{ère} année et du meilleur moniteur

La Société de tir l'Arquebuse	355 points
Loïc DEMANGE	89 points
Rémy KERNEN	87 points
Farah BANDERET SOAHI	86 points
Mélody HAURY	93 points

Gagne ce prix définitivement.

Prix « Philippe BON »

Meilleur résultat du Tir fédéral en campagne pour un participant au cours JT (U19 – U21)

Guillaume BLANC (Sous-Officiers et Soldats)	69 points
--	------------------

Gagne ce prix définitivement.

Prix « Société de Tir des Amis du Mannequin »

Meilleur résultat du Tir fédéral en campagne pour un participant au cours JT (U15 - U17)

Sasha TOMIC (Arquebuse)	63 points
--------------------------------	------------------

Gagne ce prix définitivement.

Championnat genevois individuel

A l'addition du Programme Obligatoire, du Tir fédéral en campagne, du Tir Principal et du Tir Concours.

Champion GE, médaille d'or

Guillaume BLANC (Sous-Officiers et Soldats)	367 points
Programme Obligatoire	76 points
Tir fédéral en campagne	69 points
Tir Principal	137 points
Tir Concours	85 points

Vice-championne GE, médaille d'argent

Ksenia GOUNDIAEVA (Société de tir de Veyrier)	366 points
Programme Obligatoire	73 points
Tir fédéral en campagne	66 points
Tir Principal	137 points
Tir Concours	90 points

Médaille de bronze

Théotime CASSET (Arquebuse)	345 points
Programme Obligatoire	72 points
Tir fédéral en campagne	58 points
Tir Principal	131 points
Tir Concours	84 points

Concours Cantonal

Meilleurs résultats individuels

Don d'honneur de l'OCPAM

Rinor RAMADANI (Arquebuse)	91 points
----------------------------	------------------

Don d'honneur de la Ville de Genève

Laureline POLLI (Pro Helvetia)	91 points
--------------------------------	------------------

Don d'honneur de l'ASGT

Kehlyam BASSET (Carabiniers de Jussy)	90 points
---------------------------------------	------------------

Classement par sociétés

Rang	Sociétés	Part. au Concours Cantonal	Moyenne des Résultats Obligatoires	0.5% des Résultats Restants	Moyenne Totale
1.	Arquebuse	54	82.21	11.68	93.89
2.	Carabiniers de Jussy	25	81.44	5.08	86.52
3.	Pro Helvetia	20	82.00	3.13	85.13
4.	Fraternelle de Bernex	29	78.56	5.48	84.04
5.	Société de tir de Veyrier	13	81.11	1.13	82.24
6.	Sous-Officiers et Soldats	14	79.50	4.42	81.92
7.	Le Tell	26	74.89	4.90	79.78
8.	La Centrale	4	51.17	0.00	51.17
	Société de tir de Versoix	0	00.00	0.00	00.00
	Les Amis du Mannequin	0	00.00	0.00	00.00

Championnat genevois de groupes

Rang	Sociétés	Points	Tireuses/Tireurs
1.	Pro Helvetia, Les Déjantés	657	Laureline POLLI, Shaman AGHA Paolina SCARBONCHI, Medis AGHA
2.	La Centrale	646	Nicolas DUFAU, Louise MONTLAHUC Adelaide FONTAINE, Léa KETE
3.	Arquebuse Grimpl'ean's	639	Samuel LEAL, Ilan ROSSIER Rinor RAMADANI, Sandra BENZONANA
4.	Veyrier 1	634	Gaël CROZET, Hugo MANGE Ksenia GOUNDIAEVA, Rania GOUMAZ
5.	Arquebuse J'ean's	626	Théotime CASSET, Farah BANDERET SOAHI Arwen BJERTNES, Sasha TOMIC
6.	Veyrier 2	616	Garance CENCELME, William BONGARD Mélanie JUNKER, Léane FULD
7.	Fraternelle 1	601	Charlotte PILET, Sylvain ROCH Léane FOËX, Bastien HURTER
8.	Sous-Officiers et Soldats Œil de lynx	597	Guillaume BLANC, Thalia MONTEIRO Jessica CORREIA SERRA, Kyle BURI

Finale du Championnat suisse de groupes JT

Rang	Sociétés	Points
1.	Ägerital-Morgarten Schützen	731 points
71.	Pro Helvetia	587 points

71 groupes classés

50^e Championnat romand JT et Ado (9 octobre 2021, Châble-Croix, VS)

Classement intercantonal

Jeunes Tireurs U19 - U21

Rang	Cantons	Points
1.	Fribourg	1329
2.	Jura	1314
3.	Vaud	1302
4.	Genève	1273
5.	Valais	1258
6.	Neuchâtel	1251
7.	Jura Bernois	1227

Adolescents U13 - U15 - U17

Rang	Cantons	Points
1.	Valais	687
2.	Fribourg	656
3.	Vaud	639
4.	Jura Bernois	636
5.	Jura	631
6.	Neuchâtel	614
7.	Genève	581

Classement Individuel

Adolescents U13 - U15 - U17

Rang	Tireurs	Points
9.	Arwen BJERTNES	134
32.	Gabriel HADDAD	119
37.	Sylvain ROCH	113
38.	Yaël HAGEN	109
40.	Axel GYGER	106
42.	Matteo CIFFA	92

42 Ados qualifiés

Jeunes Tireurs U19 - U21

Rang	Tireuses/Tireurs	Points
13.	Guillaume BLANC	135
15.	Jessica CORREIA SERRA	134
17.	Ksenia GOUNDIAEVA	134
27.	Fara BANDERET SOAHI	131
29.	Tom STANSCH	130
42.	Nicolas CARDINAUX	126
47.	Bastien HURTER	125
51.	Valentin VICTORIA	124
67.	Gaël CROZET	119
75.	Garance CENCELME	114
77.	Hugo MANGE	113

82 JT qualifiés



Championnat romand JT et Ados

JT ayant obtenus le couteau de la FST

Société	Tireuses/Tireur	Cours
Pro Helvetia	Laureline POLLI	4 ^e année
Sous-Officiers et Soldats	Guillaume BLANC	4 ^e année
Société de tir de Veyrier	Rania GOUOMAZ	4 ^e année
Société de tir de Veyrier	Ksenia GOUNDIAEVA	5 ^e année

Assiette en étain offert par la FST

94 assiettes ont été offertes par la FST pour l'année 2021, sur 7'827 participants aux cours JT. A l'addition du Programme Obligatoire, du Tir fédéral en campagne, du Tir Principal et du Concours Cantonal.

Guillaume BLANC (Sous-Officiers et Soldats)

367 points

Statistiques de participation

Jeunes Tireurs et Ados ayant terminé le cours (selon données ASF)

Sociétés	Ado	Cours 1	Cours 2	Cours 3	Cours 4	Cours 5	Cours 6	Total
Amis du Mannequin	0	0	0	0	0	0	0	0
Arquebuse	0	44	9	6	0	0	0	59
Carabiniers de Jussy	0	26	0	0	0	0	0	26
Fraternelle de Bernex	0	25	2	2	0	0	0	29
La Centrale	0	12	5	0	0	0	0	17
Le Tell	0	23	2	2	0	0	0	27
Pro Helvetia	0	14	6	5	1	0	0	26
Société de tir de Versoix	0	0	6	1	0	0	0	7
Société de tir de Veyrier	0	17	0	5	2	3	0	27
Sous-Officiers et Soldats	0	15	1	2	1	0	0	19
TOTAL	0	176	31	23	4	3	0	237

Participants PO et TC (selon données ASF)

Sociétés	Cours	Tir Concours	PO	TC
Amis du Mannequin	0	0	0	0
Arquebuse	59	54	55	55
Carabiniers de Jussy	26	25	26	26
Fraternelle de Bernex	29	29	0	27
La Centrale	17	4	6	15
Le Tell	27	26	22	23
Pro Helvetia	26	20	24	25
Société de tir de Versoix	7	0	7	7
Société de tir de Veyrier	27	13	24	23
Sous-Officiers et Soldats	19	14	17	15
TOTAL	237	185	181	216

Le Café du Signal

★★

Chez Mijo

335 rte de Bernex
1233 Bernex - Genève
www.chezmijo.net
022 757 06 58

**Vous venez chez Mijo pour la qualité !
Vous reviendrez pour la quantité !**





Rapport Carabine 50m

Jean-Claude ABOUGHANEM

Championnat genevois de groupes

Annulé (COVID-19)

Championnat genevois individuel

Dames couché

Rang	Tireuses	Points	Titre
1.	Melody HAURI	587	Championne GE, médaille d'or
2.	Vivienne DUPPENTHALER	579	Vice-championne GE, médaille d'argent
3.	Charlène CROTTET	545	Médaille de bronze (étr.)
4.	Elisabeth SOMMARO	529	Médaille de bronze
5.	Carole GROSCLAUDE	526	
6.	Marie-Thérèse SCOMPARIN	512	

Elite/senior couché

Rang	Tireurs	Points	Titre
1.	David OBRIST	591	Champion GE, médaille d'or
2.	Michael SEILER	585	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Geoffroy HATTON	583	Médaille de bronze (étr.)
4.	Alain DUCHOUD	580	Médaille de bronze
5.	Jean-Pierre BAYS	576	
6.	Martin KOCHER	573	
7.	Sébastien NAVILLE	572	
8.	Frédéric VENZA	553	
9.	Mark BJERTNES	553	
10.	Adelino VALENTE	534	

Juniors couché

Rang	Tireuses/Tireurs	Points	Titre
1.	Sabrina UNGARELLI	587	Championne GE, médaille d'or
2.	Gaël BETTONI	586	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Flavio BRUCHEZ	571	Médaille de bronze
4.	Bartholomé CROTTET	568	
5.	Alexandre DAVID	563	
6.	Thimotée MATHEY-DORET	561	
7.	Lamia HAFSA	558	
8.	Andrew CROTTET	544	

2 positions

Rang	Tireuses/Tireurs	Points	Titre
1.	Sabrina UNGARELLI	584	Championne GE, médaille d'or
2.	Alain DUCHOUD	582	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Gaël BETTONI	572	Médaille de bronze
4.	Mégane DUCHOUD	569	
5.	Lamia HAFSA	558	
6.	Bartholomé CROTTET	553	
7.	Flavio BRUCHEZ	553	
8.	Jean-Claude MICHELA	544	
9.	Andrew CROTTET	534	

3 positions

Rang	Tireuses/Tireurs	Points	Titre
1.	Jennifer KOCHER	589	Championne GE, médaille d'or
2.	Sabrina UNGARELLI	559	Vice-championne GE, médaille d'argent
3.	Bartholomé CROTTET	553	Médaille de bronze (étr.)
4.	Andrew CROTTET	520	
5.	Charlène CROTTET	508	
6.	Mark BJERTNES	501	Médaille de bronze
7.	David Alexandre	488	

Maîtrises cantonales

3 positions

Tireuse/Tireurs	Points	Maîtrise
Sabrina UNGARELLI	545	Grande
Gaël BETTONI	537	Grande
David ALEXANDRE	503	Grande

2 positions

Tireuse	Points	Maîtrise
Charlène CROTTET	554	Grande

Couché

Tireurs	Points	Maîtrise
Bartholomé CROTTET	575	Grande
Andrew CROTTET	572	Grande
Mark BJERTNES	562	Petite*

* a déjà la grande

Concours de sociétés FST

Rang	Sociétés	CP*	Moyenne
1.	Satigny	1	192.000
2.	E.A.N.	1	187.836
3.	S.T.S.G.	2	163.700
4.	Chênoise	3	156.333

* = Classe de performance



Rapport des cartes-primes

Vivienne DUPPENTHALER

Primes et distinctions cantonales carabine

Médaille bronze	Jean-Pierre GIROUD Marie-Thérèse SCOMPARIN
Médaille argent	Jean-Pierre GIROUD
Médaille or	Jean-Pierre GIROUD Michel MARGUERON

Distinction de tireur sportif C50

Épingle dorée	Jean-Pierre GIROUD
Insigne argent	Michel MARGUERON

Cible cantonale

2 verres	Marc BJERTNES
6 verres	Jean-Pierre GIROUD
6 verres	Michel MARGUERON



t +41 22 342 0 342 | www.marbrerierossi.com

Cuisines - Salles de bains - Bâtiments - Décorations - Monuments



Rapport Fusil 10m

Gerhard BARABASS

Championnat suisse de groupes

Annulé (COVID-19)



HUGUENIN™

Haut Médailleur depuis 1868

LE SIGNE DE L'EXELENCE



MÉDAILLES, MONNAIES,
DISTINCTION, PLAQUETTES, TROPHÉES

© Faude-Huguenin SA • Bellevue 32 • CH 2400 Le Locle • Switzerland
Tel +41 32 930 52 00 • Fax +41 32 930 52 01 • welcome@huguenin.ch • www.huguenin.ch



Rapport Pistolet 50m

Philippe MASMEJAN

Championnat genevois de groupes

Finale

<i>Rang</i>	<i>Groupes</i>	<i>Points</i>	<i>Titre</i>
1.	Arquebuse Genève 1	379	Champion GE, médaille d'or
2.	Arquebuse Genève 3	369	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Société de tir de Versoix 1	358	Médaille de bronze
4.	Arquebuse Genève 4	346	

1^{er} et 2^e tours

<i>Rang</i>	<i>Groupes</i>	<i>Points</i>
1.	Arquebuse Genève 1	757
2.	Arquebuse Genève 3	726
3.	Arquebuse Genève 4	726
4.	Société de tir Versoix 1	714
5.	Carabiniers genevois 1	713
6.	Arquebuse Genève 2	711
7.	Arquebuse Genève 6	698
8.	Arquebuse Genève 5	670

Meilleur résultat individuel 1^{er} tour : **Sylvain ROSSET**, 97 points

Championnat genevois individuel

Pistolet libre

<i>Rang</i>	<i>Tireurs</i>	<i>Points</i>	<i>Titre</i>
1.	Albert TAUREG	544	Champion GE, médaille d'or
2.	Patrick VALENTINI	494	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Bruno LHOTE	494	Médaille de bronze
4.	Eric SYDLER	484	
5.	Louis VOLLENWEIDER	482	
6.	Daniel GIRARDET	472	

Pistolet PPA/PO

Rang	Tireuses/Tireurs	Précision	Vitesse	Total	Titre
1.	Sylvain ROSSET	285	288	573	Champion GE, médaille d'or
2.	Karine BERTON	285	281	566	Vice-championne GE, médaille d'argent
3.	Selda KARACA	271	285	556	Médaille de bronze
4.	Eric KOCH	276	271	547	
5.	Ivana NEMCOVA	274	265	539	
6.	Christophe CHABERT	269	269	538	
7.	Frédéric CHOLLET	280	256	536	
8.	Gérard ZOLLET	270	264	534	
9.	Eric SYDLER	279	250	529	
10.	Stéphane NEUHAUSLER	269	256	525	



**VITRINES - VÉHICULES - BANDEROLES -
SIGNALÉTIQUE - ENSEIGNES - IMPRESSIONS -
DÉCORATION - COVERING - AUTOCOLLANTS**

+41 22 519 01 65
28 CH. DANIEL-ILLY
1213 PETIT-LANCY - GENÈVE


ETIKPUB.CH



Rapport Pistolet 25m

Serge FAVRE

Championnat genevois de groupes

Rang	Groupes	Précision	Vitesse	Total	Titre
1.	Arquebuse 1	546	558	1104	Champion GE, médaille d'or
2.	STV	555	538	1093	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Arquebuse 2	550	533	1083	Médaille de bronze
4.	Carabiniers GE	537	537	1074	
5.	Arquebuse 6PO	534	527	1061	
6.	Arquebuse 4	521	515	1036	

Demi-finale

Rang	Groupes	Précision	Vitesse	Total
1.	Arquebuse 1	549	544	1093
2.	Arquebuse 2	550	536	1086
3.	Carabiniers GE	537	541	1078
4.	STV	531	532	1063
5.	Arquebuse 4	534	527	1061
6.	Arquebuse 6PO	529	532	1061
7.	Arquebuse 3	512	528	1040
8.	Arquebuse 5	523	503	1026

Meilleur résultat individuel de la demi-finale : **David DOS SANTOS**, 287 points



Finale de groupes P25

Championnat genevois Individuels

PPC

Rang	Tireurs	Précision	Vitesse	Total	Titre
1.	Sylvain ROSSET	288	283	571	Champion GE, médaille d'or
2.	Eric SYDLER	268	282	550	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	Eric SENE	265	271	536	Médaille de bronze
4.	Alex TSCHUI	276	256	532	
5.	Gérard ZOLLET	254	260	514	
6.	Jean-Claude LUCINI	236	252	488	
7.	Yves GERBER	236	237	473	
8.	Jean-Pierre VIGROUX	227	220	447	

PPA

Rang	Tireuses/Tireurs	Précision	Vitesse	Total	Titre
1.	Sylvain ROSSET	285	290	575	Champion GE, médaille d'or
2.	Corine SERRA-TOSIO	282	287	569	Vice-championne GE, médaille d'argent
3.	Françoise DERESSE	272	292	564	Médaille de bronze (étr.)
4.	Grégory MUFFAT-JOLY	279	272	551	
5.	Philippe AESCHLIMANN	271	274	545	Médaille de bronze
6.	Eric SYDLER	270	275	545	
7.	Leonid VELITCHKO	275	269	544	
8.	Gérard ZOLLET	274	270	544	
9.	Alex TSCHUI	272	270	542	
10.	Christophe CHABERT	270	271	541	
11.	Eric SENE	268	273	541	
12.	Stéphane NEUHAUSLER	265	275	540	
13.	David DOS SANTOS TEIXEIRA	272	266	538	
14.	Bernard FEIGENWINTER	271	266	537	
15.	Ivana NEMCOVA	273	252	525	
16.	Frédéric CHOLLET	267	258	525	
17.	Yves GERBER	258	255	513	
18.	Alexandre ALEXE	261	249	510	
19.	Jean-Claude LUCINI	238	267	505	

Standard

Rang	Tireuse/Tireurs	Total	Titre
1.	Sylvain ROSSET	556	Champion GE, médaille d'or
2.	Corine SERRA-TOSIO	543	Vice-championne GE, médaille d'argent
3.	Michael SEILER	528	Médaille de bronze
4.	Christophe CHABERT	520	
5.	David DOS SANTOS TEIXEIRA	516	
6.	Gérard ZOLLET	495	
7.	Joseph-Laurent GASSER	473	
8.	Alexandre ALEXE	470	

Vitesse Olympique

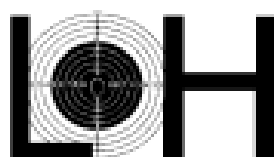
Rang	Tireurs	Série 1	Série 2	Total	Finale	Total	Titre
1.	Pierre-Alexandre LHOTE	268	269	537	78	615	Médaille d'or (étr.)
2.	Sylvain ROSSET	256	263	519	79	598	Champion GE, médaille d'or
3.	Bruno LHOTE	245	257	502	84	586	Médaille de bronze (étr.)
4.	Michael SEILER	251	249	500	82	582	Vice-champion GE, médaille d'argent
5.	David DOS SANTOS	264	256	520	59	579	Médaille de bronze
6.	Andy BAUMGARTNER	245	255	500	78	578	
7.	Daniel GIRARDET	234	239	473			
8.	Fausto MINGOLLA	225	244	469			
9.	Eric SYDLER	233	223	456			
10.	Patrick VALENTINI	237	208	445			

PO (Pistolet d'ordonnance)

Rang	Tireurs	Arme	Précision	Vitesse	Total	Titre
1.	Sylvain ROSSET	P210	277	283	560	Champion GE, médaille d'or
2.	Marco CHRISTOV	P210	279	271	550	Vice-champion GE, médaille d'argent
3.	David DOS SANTOS	P210	277	270	547	Médaille de bronze
4.	Joseph-Laurent GASSER	P210	270	273	543	
5.	Jean-Pierre VIGROUX	P210	262	266	528	
6.	Stéphane NEUHÄUSLER	P210	283	244	527	
7.	Eric SENE	P210	262	254	516	
8.	Christophe CHABERT	P226	266	248	514	
9.	Jean-Claude BERSET	P210	260	249	509	
10.	Yves CHRISTE	Para	272	226	498	
11.	Ernest DUCHEVEU	P210	232	242	474	
12.	Jean-François PIUZ	P210	245	222	467	
13.	Gérard ZOLLET	P210	237	200	437	
14.	Nicola GALLUCCI	P210	194	223	417	
15.	Yves PENET	P210	213	127	340	

Depuis 1966 à la pointe de la technique

- Pièges à balles pour 25/50/300m et chasse
- Installations indoor
- Accessoires pour stands de tir
- Service de dépannage, maintenance et pièces de rechange pour toutes les installations RUAG, Inauen et ACO



Leu + Helfenstein AG | 6212 St. Erhard

Tél 041 921 40 10 | Fax 041 921 78 63

info@leu-helfenstein.ch | www.leu-helfenstein.ch



Finale GE PPC



Finale GE PPA



Finale GE P25 Standard



Finale GE Pistolet d'ordonnance



Finale GE Vitesse Olympique



Rapport Pistolet 10m

Claude-Alain HILTBRUNNER

Championnat genevois de groupes

Annulé (COVID-19)

Championnat genevois individuel

Annulé (COVID-19)



Optic 2000

Une nouvelle vision de la vie

Charmilles

**Place des Charmilles 1
1203 GENEVE**

022 340 37 97

Chêne-Bourg

**Rue de Genève 115
1226 THONEX**

022 349 11 89



Rapport Tir fédéral en campagne

Céline BLANC

Prix Cantonaux *(selon données ASF)*

Prix «**Exercice de l'Arquebuse et de la Navigation**»
Meilleur résultat individuel du TFC à 300m

Bernard LAPAIRE (Fraternelle de Bernex)

72 points

Gagne ce prix définitivement et la médaille d'or du tir en Campagne

Prix «**Bernard BERSIER** » offert par Servir Police
Meilleur résultat individuel du TFC au pistolet

Frédéric BUCHS (Servir Police)

180 points

Gagne ce prix définitivement et la médaille d'or du tir en Campagne

Prix «**Société de Tir de Versoix**»

Meilleur total des résultats du TFC à 300m et au pistolet cumulés.

Abidur RAB (Arquebuse)

Résultat à 300m 70 points

Résultat à 25m 180 points

Gagne ce prix définitivement

Médailles d'or au TFC catégorie Junior

Guillaume BLANC (Sous-Officiers et Soldats)

69 points

Gagne la médaille d'or au TFC à 300m

Guillaume BLANC (Sous-Officiers et Soldats)

175 points

Gagne la médaille d'or au TFC à 25m

Meilleurs résultats individuels (selon données ASF)

(Résultats lors des TC avancés et aux dates officielles)

TFC 300m

Points	Tireuses/Tireurs	Société
72	Bernard LAPAIRE	Fraternelle de Bernex
71	Damien EQUEY	Sous-Officiers et Soldats
70	Alexandre TROFIMOV	Carabiniers de Jussy
	Abidur RAB	Arquebuse
69	Pierre AEGERTER	Servir Police
	Gérard MOJON	Société de tir de Veyrier
	Thierry RAPIN	Arquebuse
	Laurent JAKOB	Fraternelle de Bernex
	Sandra BENZONANA	Arquebuse
	Guillaume BLANC	Sous-Officiers et Soldats
68	Philippe KÄHR	Le Tell
	David COUTAU	Carabiniers de Jussy
	Sylvain EQUEY	Sous-Officiers et Soldats
67	Yves CHRISTE	Servir Police
	Frédéric GISIGER	Société de tir de Laconnex
	Julian PEREZ	La Centrale
	Céline BLANC	Sous-Officiers et Soldats
	Nicolas PITTET	Fraternelle de Bernex
	Louis VOLLENWEIDER	Arquebuse
	Jérôme BLONDIN	Pro Helvetia
	André RODRIGUES TEIXEIRA	Sous-Officiers et Soldats
	Virgillio CHAVANNES	La Centrale
	Mélody HAURY	Arquebuse
	Yasmine GAILLARD	Le Tell

Für weniger Lärm
und mehr Lebensqualität - Wir lösen auch Ihr Problem



SIANG Schallschutz

SÜSSMANN^{AG}
Bauabdichtungen
Schallisolationen

Moosackerstrasse 78
8105 Regensdorf
Tel: +41 44 377 60 50
Fax: +41 44 377 60 59
info@suessmann.ch
www.suessmann.ch

Wenn Sie mehr wissen möchten faxen Sie uns dieses Inserat

☐ Dokumentation

☐ Termin/ Beratung

☐ Besuch

TFC P25/P50m (selon données ASF)

(Les résultats 50m ont été convertis en résultats 25m)

Points	Tireuses/Tireurs	Société
180	Frédéric BUCHS	Servir Police
	Abidur RAB	Arquebuse
179	Pascal VOUTAT	Servir Police
	Eric SYDLER	Arquebuse
	Marco CHRISTOV	Arquebuse
	Thierry MULLER	La Centrale
178	Selda KARACA	Arquebuse
	Virgillio CHAVANNES	La Centrale
177	Gilbert MARET	Servir police
	François CHARDONNENS	Arquebuse
	Joseph-Laurent GASSER	Arquebuse
	Jean-Pierre VIGROUX	Arquebuse
	Albert TAUREG	Société de tir de Versoix
176	Daniel GISLER	Arquebuse
	André MAURY	Arquebuse
	Eric SENE	Arquebuse
	Eric KOCH	Arquebuse
	Gilles FORSTER	Arquebuse
	Stéphane AVENEL	Carabiniers Genevois
175	Fausto MINGOLLA	Arquebuse
	Liborio GATTUSO	Arquebuse
	Patrick VALENTINI	Arquebuse
	Jean-Claude BERSET	Arquebuse
	Gabriel PARADISI	Servir Police
	Hervé OBRIST	Servir Police
	Alexandre TROFIMOV	Carabiniers de Jussy
	Sophie BERTALAN	Société de tir de Versoix
	Guillaume BLANC	Sous-Officiers et Soldats



Systemes de pare-balles artificiels

Berin SARL

Stands de tir 25m, 50m et 300m et les installations de tir de chasse

- L'étanchéité vérifiée par Empa – avec un résultat positif
- Le niveau de bruit est plus bas en comparaison avec les buttes naturelles
- Une fabrication conviviale
- Une installation compacte avec blindage anti-balle continu
- L'entretien peut être exécuté par un membre de la société de tir
- La vidange par une vis sans fin à une seule place, provoque moins de poussière
- La sécurité pour le personnel et pour le sol est assurée
- L'assainissement de la partie sous-terrainne avant l'emplacement des pare-balles artificiels

Berin GmbH Fabrikweg 3, 3673 Linden
Tél. 031 530 04 73, info@berin-gmbh.ch





ASEAA

Association Suisse pour l'Étude des Armes et Armures

SGHWR

Schweizerische Gesellschaft für Historische Waffen und Rüstungskunde

ASSAA

Associazione Svizzera per lo Studio delle Armi e Armature

La section Léman organise régulièrement des conférences allant de l'Antiquité aux guerres et matériel moderne.

Une session de tir à balles réelles a lieu une fois par an en juin ainsi que diverses autres activités.

Intéressé.e à nous rejoindre ?

Contacter Kernén Didier

au 079 277 49 73



**Plus d'informations sur:
www.aseaa.ch**



Bulletproof Glass



DISPONIBLE SUR WWW.HELDEF.CH
HELVETIA DEFENSE | ROUTE DE COMPOIS 6 | 1222 - VÉSENAZ
T. + 41 22 593 000 1 | INFO@HELDEF.CH | WWW.HELDEF.CH



**HELVETIA
DEFENSE**